



Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione  
e del Merito



Italiadomani  
PIANO NAZIONALE  
DI RIPRESA E RESILIENZA

VERGABEVERTRAG  
CONTRATTO DI APPALTO

Investimento 3.2: Scuola 4.0

Azione 1 - Next generation classrooms

Ambienti di apprendimento innovativi

UMWELTFREUNDLICHE BESCHAFFUNG  
VON INFORMATIONSTECHNISCHEN GERÄTEN  
LIEFERUNG VON TRAGBAREN COMPUTERN, TABLET, MOBILEN LADE- UND  
SPEICHEREINHEITEN UND INTERAKTIVE TAFEL

APPALTO VERDE PER L'AQUISTO DI APPARECCHIATURE INFORMATICHE  
FORNITURA DI COMPUTER PORTATILI, CARRELLI RICARICA NOTEBOOK E TABLET E  
LAVAGNA INTERATTIVA

CIG: 993570859E

CUP: F84D22005430006

**VERGABEVERTRAG** für die Lieferung von informationstechnischen Geräten mit geringer Umweltbelastung im Rahmen der Maßnahme 1 - Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen des Planes „Schule 4.0“ (PNRR)

**ZWISCHEN**

dem Deutschsprachigen Schulsprengel Mühlbach mit Rechtssitz in der Gemeinde 39037 Mühlbach (Provinz BZ), Schulhausplatz 1, vertreten durch die

**CONTRATTO DI APPALTO** per la fornitura di apparecchiature informatiche a ridotto impatto ambientale nell'ambito dell'Azione 1 - Next generation classrooms - Ambienti di apprendimento innovativi del Piano "Scuola 4.0" (PNRR)

**TRA**

l'Istituto Comprensivo in lingua tedesca Rio di Pusteria Alta con sede legale nel comune di 39037 Rio di Pusteria (BZ), in Piazza Scuole 1, in persona della



Schulführungskraft Monika Leitner, Steuernummer LTNMKN68H67B160A, mit Amtssitz bei obiger Körperschaft, in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreterin, des Deutschsprachigen Schulsprengels Mühlbach für die sachgegenständliche Maßnahme rechtlich und förmlich zu verpflichten, in der Folge „Vergabestelle“ genannt

**UND**

dem Unternehmen Megabit GmbH, mit Rechtssitz in der Gemeinde 39031 Bruneck, J. G. Mahl Str. 54, Mehrwertsteuernummer (Steuernummer) IT02748920218, vertreten durch Alexander Hofer, geboren in Bruneck (BZ) am 16.01.1976, Steuernummer HFRLND76A16B220J, in seiner Eigenschaft als gesetzlicher Vertreter/Inhaber, in der Folge „Auftragnehmer“ genannt

**VORAUSGESCHICKT,**

- dass gemäß Entscheid zum Vertragsabschluss vom 30.06.2023 - Direktvergabe gemäß Artikel 1 Absatz 2 des Gesetzes Nr. 120/2020 (für Beträge unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) - die Lieferung von informationstechnischen Geräten mit geringer Umweltbelastung direkt an Ihr Unternehmen vergeben wird;
- dass obgenanntes Vergabeverfahren folgenden Erkennungscode der Ausschreibung (CIG) erhalten hat: 993570859E;
- dass obgenanntem Vergabeverfahren der einheitliche Projektcode CUP F84D22005430006 zugewiesen wird;
- dass am 30.06.2023 auf dem Portal des Informationssysteme Öffentliche Verträge die Versendung des „Angebots über Portal“ angefordert und dieses fristgerecht hochgeladen wurde.

All dies vorausgeschickt und als integrierter Bestandteil des gegenständlichen Vertrages erachtet, vereinbaren die Vertragsparteien Folgendes:

dirigente scolastica Monika Leitner, C.F. LTNMKN68H67B160A, domiciliato per la sua carica presso la sede dell'ente sopracitato, in qualità di legale rappresentante ad impegnare legalmente e formalmente l'Istituto Comprensivo in lingua tedesca Rio di Pusteria per il presente atto, di seguito “stazione appaltante”

**E**

l'impresa Megabit Srl con sede legale nel comune di 39031 Brunico, via Via J. G. Mahl 54, Partita IVA (C.F.) IT02748920218, nella persona di Alexander Hofer, nato a Brunico (BZ) il 16.01.1976, Codice fiscale HFRLND76A16B220J, nella sua qualità di legale rappresentante/titolare, di seguito “affidatario”

**PREMESSO CHE**

- in conformità alla determina a contrarre/determina di aggiudicazione del 30.06.2023 - affidamento diretto ai sensi dell'art. 1 comma 2 della legge n. 120/2020 (per affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000 euro oltre IVA) - la fornitura di apparecchiature informatiche a ridotto impatto ambientale, sarà aggiudicato diretta-mento alla Vostra società;
- alla procedura di aggiudicazione di cui sopra è stato attribuito il seguente codice identificativo di gara (CIG) 993570859E;
- alla procedura di aggiudicazione viene assegnato il codice unico di progetto CUP F84D22005430006;
- il 30.06.2023 è stato richiesto l'invio dell'offerta tramite portale sul Sistema Informativo dei Contratti Pubblici e questo è stato caricato a tempo debito.

Tutto ciò premesso e formalmente parte integrante del presente contratto le parti convengono e stipulano quanto segue:



## Art. 1\_Gegenstand des Auftrags

Die Vergabestelle gewährt und der Auftragnehmer akzeptiert ohne Vorbehalte den Auftrag für die Lieferung gemäß dem **am 30.06.2023 im Portal hochgeladenen Angebot**. Der Auftragnehmer verpflichtet sich, die Leistung vollständig und nach allen Regeln der Kunst zu den dort vorgesehenen Bedingungen durchzuführen.

Die Lieferung unterliegt der Anwendung der Mindestumweltkriterien. Dekret des Ministeriums für Umwelt, Landschafts- und Meeresschutz vom 13.12.2013, veröffentlicht im G.B Nr. 13 vom 17.01.2014)

Da die Vergabe ganz mit Mitteln aus dem PNRR finanziert wird, unterliegt die Lieferung der Anwendung des DNSH-Prinzips (Do No Significant Harm). Bezugnahme auf das Taxonomiesystem von ökologisch nachhaltiger Tätigkeiten gemäß Artikel 17 der Verordnung (EU) 2020/852

## Artikel 2 - Geltende Regelungsvorschriften

Der Auftrag wird von der Vergabestelle erteilt und vom Auftragnehmer in vollständiger, absoluter Einhaltung der Vorschriften, Bedingungen, Vereinbarungen, Verpflichtungen, Aufwendungen und Modalitäten gemäß gegenständlichem Auftragsschreiben angenommen.

Für alles, was nicht durch dieses Auftragsschreiben geregelt ist oder worauf nicht verwiesen wird, wird ausdrücklich auf die Bestimmungen gemäß Zivilgesetzbuch, GvD Nr. 50/2016, LG Nr. 16/2015, LG Nr. 17/1993 sowie auf alle für die Ausführung öffentlicher Bauaufträge geltenden einschlägigen Gesetze und Vorschriften verwiesen.

## Articolo 1\_Oggetto dell'incarico

La stazione appaltante conferisce all'affidatario, che accetta senza alcuna riserva, l'incarico della fornitura come da **offerta caricata a portale in data 30.06.2023**. L'affidatario si impegna ad eseguire la prestazione integralmente ed a perfetta regola d'arte alle condizioni ivi riportate.

La fornitura è soggetta all'applicazione dei criteri minimi ambientali. Criteri minimi ambientali Decreto del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare del 23.12.2013, G.U. n. 13 del 17.01.2014

In quanto trattasi di affidamento finanziato del tutto con le risorse previste dal PNRR la fornitura è soggetta all'applicazione del principio DNSH (Do No Significant Harm). Riferimento al sistema di tassonomia delle attività ecosostenibili indicato all'articolo 17 del Regolamento (UE) 2020/852

## Articolo 2 - Disposizioni regolatrici

L'affidamento viene concesso dall'ente committente ed accettato dall'affidatario sotto l'osservanza piena ed assoluta delle norme, condizioni, patti, obblighi, oneri e modalità dedotti e risultanti dalla presente lettera d'incarico.

Per quanto non previsto o non richiamato nella presente lettera d'incarico si fa espresso riferimento alle disposizioni contenute nel Codice civile, nel Codice dei contratti pubblici approvato con D.Lgs. n. 50/2016, nella LP n. 16/2015, nella LP n. 17/1993 nonché a tutte le leggi e regolamenti vigenti in materia.



### Artikel 3\_Dauer - Fristen für die Erledigung der Leistung

Vorliegender Vergabevertrag wird mit der Anbringung der letzten digitalen Unterschrift wirksam. Die vertragsgegenständliche Lieferung hat innerhalb von 130 Tagen ab Auftragserteilung zu erfolgen.

### Artikel 4\_Erledigung der Leistung\_Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung

Die Überprüfung über die ordnungsgemäße Ausführung der Leistung muss innerhalb von 30 Tagen nach deren Erledigung erfolgen.

### Artikel 5\_Vergabebetrag und Zahlungsmodalitäten

Die von der Vergabestelle an den Auftragnehmer auszahlende Vergütung für die vollständige und einwandfreie Erfüllung der Lieferung, erfolgt durch einmalige Zahlung

### Articolo 3 - Durata - tempo utile per l'ultimazione della prestazione

Il presente contratto di appalto spiega i suoi effetti dalla data dell'apposizione dell'ultima firma digitale. La fornitura oggetto dell'incarico dovrà essere consegnata entro 130 giorni decorrenti dall'apposizione dell'ultima firma digitale.

### Articolo 4 - Ultimazione prestazione - Verifica regolare esecuzione

La verifica di regolare esecuzione della prestazione deve aver luogo entro 30 giorni dall'ultimazione della prestazione.

### Articolo 5\_Ammontare dell'affidamento e modalità di pagamento

Il corrispettivo dovuto dalla stazione appaltante all'affidatario per il pieno e perfetto adempimento della prestazione sarà effettuato in unica soluzione.

Beschreibung/descrizione	Vergütung corrispettivo
Lieferung von informationstechnischen Geräten mit geringer Umweltbelastung gemäß Anlage A_Angebot nach Einheitspreisen des gegenständlichen Vergabeverfahrens	57.288,90 Euro
Fornitura di apparecchiature informatiche a ridotto impatto ambientale in base all' allegato A_offerta specifica a prezzi unitari	
Zwischensumme_1	57.288,90 Euro
IVA_22%	12.603,56 Euro
Gesamtsumme inklusive gesetzliche IVA/Somma totale IVA inclusa	69.892,46 Euro

Damit die Verwaltung die Zahlung vornehmen kann, muss der Auftragnehmer rechtzeitig die Rechnung mit allen Elementen gemäß geltenden Rechtsvorschriften und im Einklang mit den Vorschriften über die Rückverfolgbarkeit der Zahlungen ausstellen.

Die Rechnungen müssen zwingend folgende Daten enthalten: Amtserkennungscode UFQR10, Auftragsbeschreibung, CIG-Code und Einheitscode CUP, Daten des Kontokorrents für öffentliche Aufträge

Al fine di consentire all'Amministrazione il pagamento, l'appaltatore è tenuto all'emissione tempestiva della relativa fattura elettronica, completa di tutti gli elementi previsti dalla normativa vigente e in regola con la disciplina in materia di tracciabilità dei pagamenti.

Le fatture dovranno essere inviate in forma elettronica tramite il Sistema – SDI e dovranno obbligatoriamente riportare i seguenti dati: codice univoco dell'ufficio UFQR10, descrizione dell'incarico, codice identificativo di gara (CIG) ed CUP, i dati relativi al conto corrente dedicato



Gemäß Art. 3 G. Nr. 136/2010 übernimmt der Auftragnehmer sämtliche Verpflichtungen zur Rückverfolgbarkeit der Zahlungen in Zusammenhang mit gegenständlichem Auftrag: Diese müssen in den Bank- oder Postkontokorrenten für öffentliche Aufträge registriert sein und bei sonstiger Vertragsaufhebung kraft Gesetz gemäß Artikel 1456 ZGB ausschließlich durch Bank- oder Postüberweisung vorgenommen werden. Die Daten des Kontokorrents für öffentliche Aufträge gemäß Art. 3 G. Nr. 136/2010 wurden im Zuge der Angebotsstellung in der Anlage A2 erklärt.

Zwecks Bezahlung der Vergütung und auf jeden Fall bei offenen Rechnungen nimmt die Verwaltung die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Beitragszahlung (DURC) auf, welche die ordnungsgemäße Einzahlung der obligatorischen Fürsorge- und Versicherungsbeiträge für Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten der Angestellten bescheinigt

#### Artikel 6\_Preisrevison

Die angebotenen Preise tragen allen dem Auftragnehmer angelasteten Verpflichtungen und Aufwendungen Rechnung. Bei gegenständlicher Vergabe handelt es sich um keine periodische oder kontinuierliche Lieferung, sodass es keiner Preisüberprüfungsklausel bedarf.

#### Artikel 7\_Verpflichtungen des Auftragnehmers gegenüber seinen Angestellten und Sozialklausel

Der Auftragnehmer wendet für seine Angestellten die geltenden gesamtstaatlichen Kollektivverträge an und hält diesen gegenüber die gesetzlich und kollektivvertraglich vorgesehenen Versicherungs- und Fürsorgepflichten ein. Der Auftragnehmer verpflichtet sich zudem, alle Vorschriften über Entlohnung, Beiträge, Steuern, Für- und Vorsorge, Versicherung und Gesundheit kraft geltender Rechtsvorschriften für

Ai sensi dell'articolo 3 della legge n. 136/2010 l'affidatario assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei movimenti finanziari relativi alla presente commessa, i quali devono essere registrati sui conti correnti bancari o postali dedicati ed effettuati esclusivamente tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, pena la risoluzione di diritto del presente contratto ex articolo 1456 c.c.. I dati del conto corrente dedicato sono stati dichiarati nell'allegato A2 in fase di presentazione dell'offerta economica.

Ai fini del pagamento del corrispettivo e comunque ove vi siano fatture in pagamento, l'Amministrazione procederà ad acquisire, il documento unico di regolarità contributiva (DURC), attestante la regolarità in ordine al versamento dei contributi previdenziali e dei contributi assicurativi obbligatori per gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali dei dipendenti.

#### Articolo 6\_Revisone prezzi

I prezzi offerti tengono conto di tutti gli obblighi ed oneri posti a carico dell'affidatario. In quanto il presente affidamento non prevede un' esecuzione periodica o continuativa non è prevista una revisione dei prezzi

#### Articolo 7\_Obblighi dell'affidatario nei confronti dei propri lavoratori dipendenti e clausola sociale

L'affidatario dichiara di applicare ai propri lavoratori dipendenti i vigenti C.C.N.L. e di agire, nei confronti degli stessi, nel rispetto degli obblighi assicurativi e previdenziali previsti dalle leggi e dai contratti medesimi. L'affidatario si obbliga, altresì, a rispettare tutte le norme in materia retributiva, contributiva, fiscale, previdenziale, assistenziale, assicurativa, sanitaria, previste per i dipendenti dalla vigente



Angestellte, insbesondere gemäß Vorgaben nach Art. 105 GvD Nr. 50/2016, einzuhalten.

#### Artikel 8\_Endgültige Sicherheit gemäß Art. 103, Abs. 11 des Gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 50/2016

Gemäß Art. 103 des GvD Nr. 50/2016 muss der Auftragnehmer bei Vergabeverfahren mit geschätztem Wert ab 40.000 Euro (ohne MwSt.) und unter 139.000 Euro/150.000 Euro (ohne MwSt.) die endgültige Sicherheit in Höhe von 2% des Nettovertragspreises leisten. Der Betrag von 1.145,78 € wurde mittels elektronischer Bezahlung (PagoPA) eingezahlt.

#### Artikel 9>Weitere Verpflichtungen und Verantwortungen des Auftragnehmers

Der Auftragnehmer ist verpflichtet, die Vergabestelle zeitgerecht über alle Änderungen der Eigentumsverhältnisse und der Unternehmensstruktur und innerhalb der technischen und Verwaltungsorgansimen, einschließlich jener der Unterauftragnehmer, zu informieren. Der Auftragnehmer verpflichtet sich, jede Änderung der Anforderungen gemäß Art. 80 GvD Nr. 50/16 mitzuteilen. Der Auftragnehmer ist direkt für sämtliche Schäden und Nachteile jeglicher Art verantwortlich, die Personen und Gütern der Vergabestelle und Dritten während der Leistungsausführung egal aus welchem Grund entstehen, wobei er im Falle eines Unglücks oder bei Unfällen den gänzlichen Schadenersatz ohne das Recht auf Entschädigungen vornehmen muss und sich ferner verpflichtet, die Vergabestelle von etwaigen Schadenersatzansprüchen Dritter zu entbinden und schadlos zu halten.

Der Auftraggeber wendet die Vorgaben gemäß Art. 47, Absatz 3 und 3 bis des Gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 77/2021, umgewandelt mit Gesetz Nr. 108/2021 nicht an, angesichts der kurzen Dauer (130 Tage) für die Ausführung des Vertrags, die vor dem Zeitraum von

normativa, con particolare riguardo a quanto disposto dall'articolo 105 del D.Lgs. n. 50/2016.

#### Articolo 8 – Garanzia definitiva ex art. 103, comma 11 del D.Lgs. n. 50/2016

Ai sensi dell'art. 103 D.Lgs. 50/2016 per procedure di affidamento con valore stimato dell'affidamento pari o superiore a 40.000 euro (al netto di IVA) ed inferiore a 139.000 euro/150.000 euro (al netto di IVA) l'affidatario è tenuto a presentare apposita garanzia definitiva pari al: 2% dell'importo netto contrattuale. L'importo di 1.145,78 € è stato pagato tramite pagamento Telematica pagoPA.

#### Articolo 9 - Ulteriori obblighi e responsabilità dell'affidatario

L'affidatario è tenuto a comunicare tempestivamente alla stazione appaltante ogni modificazione intervenuta negli assetti proprietari e nella struttura di impresa, e negli organismi tecnici e amministrativi, e relativi anche alle imprese affidatarie del suba ppalto. L'affidatario si assume, inoltre, l'onere di comunicare ogni variazione dei requisiti ai sensi dell'articolo 80 del D.Lgs. n. 50/2016. L'affidatario è direttamente responsabile di tutti i danni ed inconvenienti di qualsiasi natura che si dovessero verificare tanto alle persone ed alle cose della stazione appaltante, quanto a terzi, nel corso dell'esecuzione della prestazione qualunque ne sia la causa, rimanendo inteso che, in caso di disgrazia od infortuni, esso deve provvedere al completo risarcimento dei danni e ciò senza diritto a ricompensi, obbligandosi altresì a sollevare e tenere indenne l'ente committente da ogni pretesa di danni contro di essa eventualmente rivolta da terzi.

La stazione appaltante non dá applicazione alle prescrizioni di cui all'art. 47, commi 3 e comma 3-bis, del D.L. n. 77/2021 convertito con Legge n. 108/2021, stante l'esigua durata per l'esecuzione del contratto (130 giorni), che si concluderebbe prima dell'asso ti



6 Monaten, welcher dem Wirtschaftsteilnehmer für die Übermittlung der vorgesehenen Dokumentation zuzuerkennen ist, enden würde nicht an;

Die Vergabestelle sieht weiters die Anwendung der Anforderungen, die darauf abzielen, Kriterien zur Förderung des Unternehmertums junger Menschen, der Gleichstellung der Geschlechter und der Einstellung junger Menschen gemäß Art. 47, Absatz 4, des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021, umgewandelt durch das Gesetz Nr. 108/2021, wie in Absatz 7 von Art. 47 des Gesetzesdekrets 77/2021 vorgesehen, nicht vor, angesichts der kurzen Dauer (130 Tage) für die Ausführung des Vertrags, die vor Abschluss des Auswahl- und Einstellungsverfahrens für die oben genannten Bediensteten enden würde.

#### Artikel 10\_Kontrollen und Aufhebungsklausel gemäß Art. 32 LG Nr. 16/2015

Gemäß Art. 32 Abs. 1 müssen für Vergaben von Dienstleistungen und Lieferung mit einem geschätzten Betrag unter 150.000 Euro durch elektronische Instrumente keine Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmeanforderungen durchgeführt werden, unbeschadet der Befugnis der Vergabestelle, im Zweifelsfall Überprüfungen vorzunehmen.

#### Die fehlende Erfüllung der Anforderungen hat die Vertragsaufhebung und die Meldung dieses Umstands an die zuständigen Behörden zur Folge.

Die Vertragsaufhebung erfolgt gemäß Art. 1456 ZGB kraft Gesetzes durch die einfache Mitteilung seitens der Vergabestelle, sich der Aufhebungsklausel bedienen zu wollen, an den Auftragnehmer.

Im Falle von Falscherklärungen wird Art. 76 DPR Nr. 445/2000 angewandt.

tempo di 6 mesi da concedere all' operatore economico per la trasmissione della documentazione prevista.

Questa Stazione Appaltante non dà applicazione alle prescrizioni dirette all'inserimento, come requisito necessario per l'affidamento della fornitura di cui trattasi, di criteri orientati a promuovere l' imprenditoria giovanile, la parità di genere e l' assunzione di giovani, di cui all'art. 47, comma 4, del D.L. n. 77/2021 convertito con Legge n.108/2021, come previsto dal successivo comma 7 dell'art. 47 del DL 77/2021, stante l'esigua durata per l'esecuzione del contratto (130 giorni), che si concluderebbe prima del completamento del procedimento di selezione e assunzione del suddetto personale.

#### Articolo 10 - Controlli e clausola risolutiva art. 32 LP 16/2015

Ai sensi dell'art. 32, comma 1 per gli affidamenti relativi a servizi e forniture di importo stimato inferiore a 150.000 euro, espletate con l'utilizzo degli strumenti elettronici, i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti di partecipazione non vengono effettuati, ma rimane salva la facoltà della stazione appaltante in caso di fondati dubbi di procedere ai controlli..

#### In caso di mancato possesso dei requisiti di partecipazione si procederà con la risoluzione del contratto e segnalazione del fatto alle autorità competenti.

Il contratto si risolve di diritto, ai sensi dell'articolo 1456 del Codice Civile, con la semplice comunicazione da parte della stazione appaltante all'affidatario di volersi avvalere della clausola risolutiva.

In caso di false dichiarazioni si applica quanto previsto dal D.P.R. 445/2000 art. 76.



### Artikel 11\_Vertragskosten, Steuern, Gebühren und Besteuerung

Der Auftragnehmer trägt alle etwaigen Vertragskosten und die mit dem Vertragsabschluss und der Vertragsregistrierung verbundenen Gebühren, einschließlich Steuerlasten, mit Ausnahme der MwSt., die von der Vergabestelle zu tragen ist. Die Erklärung zur Entrichtung der Stempelsteuer auf Verträgen (€ 32,00) im Sinne des Art. 2 des Anhangs Tarife zum DPR 642/72 wurde vom Auftragnehmer im Zuge des Vergabeverfahrens als „administratives Dokument“ vorgelegt.

### Artikel 12\_Vertragsaufhebung

Für die Vertragsaufhebung finden Art. 108 GvD Nr. 50/2016 und Art. 1453 ff. ZGB Anwendung. Die Vertragsaufhebung erfolgt kraft Gesetzes gemäß Art. 1456 ZGB durch die einfache Mitteilung seitens der Vergabestelle, sich der ausdrücklichen Aufhebungsklausel bedienen zu wollen, an den Auftragnehmer, wenn der Auftragnehmer den Verpflichtungen zur Rückverfolgbarkeit der Zahlungen in Zusammenhang mit vorliegendem Vertrag gemäß Art. 3 Abs. 9 bis G. Nr. 136/2010 nicht nachkommt.

### Artikel 13\_Gerichtsstand

Für alle Streitsachen ist ausschließlich der Gerichtsstand Bozen zuständig. Ausgeschlossen ist somit die Schiedsgerichtsbarkeit gemäß Art. 209 GvD Nr. 50/2016.

### Artikel 14 - Im Einzelnen angenommene Klauseln

Gemäß Art. 1341 und 1342 ZGB werden folgende Klauseln im Einzelnen angenommen: Art. 3 - Dauer – Fristen für die Erledigung der Leistung; Art. 10 - Kontrollen und Aufhebungsklausel gemäß Art. 32 LG Nr. 16/2015; Art. 13 - Gerichtsstand.

### Articolo 11 - Spese di contratto, imposte, tasse e trattamenti fiscali

Sono a carico dell'affidatario tutte le eventuali spese del contratto e dei relativi oneri connessi alla sua stipulazione e registrazione, compresi quelli tributari, fatta eccezione per l'imposta sul valore aggiunto che resta a carico della stazione appaltante. Il committente ha rilasciato la dichiarazione di assolvimento dell'imposta di bollo su contratti (€ 32,00) ai sensi dell'art. 2 della Tarifa alleegata al DPR 642/72 nella fase di affidamento (documentazione amministrativa).

### Articolo 12 - Risoluzione del contratto

Per la risoluzione del contratto trovano applicazione l'art. 108 del D.Lgs. n. 50/2016, nonché gli articoli 1453 e ss. del Codice Civile. Il contratto si risolve di diritto, ai sensi dell'articolo 1456 del Codice Civile, con la semplice comunicazione da parte della stazione appaltante all'affidatario di volersi avvalere della clausola risolutiva espressa, qualora l'affidatario non adempia agli obblighi di tracciabilità dei movimenti finanziari relativi al presente contratto ai sensi dell'articolo

### Articolo 13 - Foro competente

In caso di controversie il foro competente è esclusivamente quello di Bolzano. È esclusa, pertanto, la competenza arbitrale di cui all'articolo 209 del D.Lgs. n. 50/2016.

### Articolo 14\_Approvazione specifica

Si approvano specificamente ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341 e 1342 del codice civile le seguenti clausole: art. 3 - Durata - tempo utile per l'ultimazione della prestazione; art. 10 – Controlli e clausola risolutiva ex art. 32 LP 16/2015; art. 13 - Foro competente.





### Artikel 15\_Dokumente, die einen wesentlichen Bestandteil des Vertrags bilden

Wesentlicher und integrierender Bestandteil dieses Vertrages bilden alle Dokumente des Ausschreibungsverfahrens sowie alle Erklärungen, die der Auftragnehmer im Zuge der Marktrecherche ex-ante abgegeben hat. Die gesamte Dokumentation wird vom Auftraggeber als Akten aufbewahrt und ist diesem Vertrag nicht materiell beigelegt.

### Im Wesentlichen folgende Dokumente:

Anlage A1\_Erklärungen gemäß Art. 80 GvD 50/2016

Anlage A2\_Erklärung Rückverfolgbarkeit der Zahlungsflüsse

Anlage A3\_Erklärung des definitiven Besitzers (PNRR)

Anlage B\_Leistungsverzeichnis

Anlage A\_spezifisches Angebotsformular  
Vereinfachter Planungsbericht des EVV  
gemäß Art. 23, Abs. 15\_ GVD 50/2016

### Artikel 16\_Information gemäß Art. 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 (DSGVO)

Der Auftraggeber ist den Informationspflichten gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016, betreffend Datenschutz ("Privacy") im Zuge des Vergabeverfahrens mittels Anlage A1\_Erklärung über die Erfüllung der Teilnahmeanforderungen (vom Auftragnehmer gegengezeichnet) nachgekommen.

Mühlbach, 03.07.2023

Für die Vergabestelle/stazione appaltante  
Die Schulführungskraft/dirigente scolastica  
Monika Leitner

### Artikel 15\_documenti che formano parte integrante e sostanziale del presente contratto

Formano parte integrante e sostanziale del presente contratto tutti i documenti della procedura di affidamento nonché tutte le dichiarazioni rese dall' affidatario in sede di indagine di mercato. Tutta la documentazione, non materialmente allegata allo stesso, è conservata negli relativi atti presso l'ente committente.

### In sostanza i seguenti documenti

Allegato A1\_Dichiarazioni art. 80 D.lgs. 50/2016

Allegato A2\_dichiarazione tracciabilità dei flussi finanziari

Allegato A3\_dichiarazione del titolare effettivo (PNRR)

Allegato B\_capitolato tecnico

Allegato A\_modulo specifico di offerta economica  
relazione progettuale a contenuto semplificato del RUP  
ai sensi dell' art. 23, comma. 15, D.lgs 50/2016

Articolo 16\_Informativa ai sensi degli art. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (GDPR)

La stazione appaltante ha assolto gli obblighi sull' informativa ai sensi degli art. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (GDPR) nella fase di affidamento tramite l' allegato A1\_richiesta di partecipazione e dichiarazione del possesso di requisiti di partecipazione (controfirmato dal committente).

Für den Auftragnehmer/affidatario:  
Gesetzlicher Vertreter-Inhaber/rappresentante/titolare  
Alexander Hofer